

BRUKERMANUAL

MASTER MOBIL III hydraulic

111 802 000 - 230 V

111 802 800 - 110 V



janser

PROFESSIONAL
FLOORING
TECHNOLOGY

IBG[®]
PROFF

INNHOLDSFORTEGNELSE

<u>1</u>	<u>Sikkerhet</u>	1.1	Om denne manualen	4
		1.2	Forklaring av symboler og instruksjoner	4
		1.3	Tiltenkt bruk	5
		1.4	Eiers forpliktelser	5
		1.5	Driftspersonell	6
		1.6	Personlig verneutstyr	7
		1.7	Skilting	7
		1.8	Sikkerhetsinstallasjoner	7
		1.9	Arbeidssikkerhet og spesielle risikoer	8-11
<u>2</u>	<u>Produktinformasjon</u>	2.1	Teknisk beskrivelse	12
		2.2	Tekniske spesifikasjoner	12
		2.3	Leveringsomfang	12
		2.4	Blader og tilbehør	13-14
		2.5	Kontroller og utstyr	15
<u>3</u>	<u>Transport</u>	3.1	Frihjul-funksjon	16
		3.2	Utfolding av maskinen	16
		3.3	Lasting/lossing	16
		3.4	Lagring	16
<u>4</u>	<u>Oppsett</u>	4.1	Blad	17
		4.2	Vinkel på styrehåndtak	18
		4.3	Vekter	18
		4.4	Betjeningsspak	18
<u>5</u>	<u>Bruk av maskinen</u>	5.1	Oppstart	19
		5.2	Sikker bruk	19
		5.3	Fjerning av gulvbelegg	20
<u>6</u>	<u>Vedlikehold</u>	6.1	Sliping av bladene	21
		6.2	Regelmessig vedlikehold	22
		6.3	Hydraulikkolje	23 - 24

1 SIKKERHET

1.1 Om denne manualen

Denne manualen garanterer sikker og effektiv bruk av maskinen. Manualen er en del av maskinen og må alltid oppbevares i nærheten av maskinen og være tilgjengelig for driftspersonellet til enhver tid.

Driftspersonellet må ha lest og forstått brukermanualen nøye før bruk av maskinen starter. Forutsetning for sikkert arbeid er overholdelse av alle sikkerhets- og håndteringsinstruksjoner i denne manualen.

Videre gjelder lokale sikkerhetsforskrifter og generelle forhold for sikkerhet for bruk av maskinen.

Illustrasjonene i denne håndboken er for forklaringsformål og kan avvike fra designet på maskinen.

Når du gir maskinen videre til tredjeparter, må denne brukermanualen inkluderes.

Alle instruksjoner og tekniske spesifikasjoner i denne håndboken er skrevet i samsvar med gjeldende tekniske normer og forskrifter sammen med vår mangeårige kunnskap og erfaring.

I følgende tilfeller aksepterer ikke produsenten noe ansvar:

- Manglende overholdelse av disse instruksjonene
- Feil bruk
- Betjening av personell med manglende opplæring
- Uautoriserte endringer på maskinen
- Tekniske modifikasjoner av maskinen
- Bruk av uautoriserte reservedeler

1.2 Forklaring av symboler og instruksjoner

Sikkerhetsinstruksjoner i denne håndboken er merket med symboler. Instruksjoner introduseres av signalord som uttrykker omfanget av faren.

Det er viktig at disse instruksjonene følges og at maskinen betjenes med forsiktighet for å unngå ulykker, personskader og materielle skader.



ADVARSEL!

...indikerer en potensielt farlig situasjon som hvis den ikke unngås kan føre til død eller alvorlige skader.



FORSIKTIGHET!

...indikerer en potensielt farlig situasjon som hvis den ikke unngås kan føre til mindre eller lettere skader.



FORBUDT!

...indikerer en umiddelbar farlig situasjon som hvis den ikke unngås kan føre til død eller alvorlige skader.



RÅD!

...legger vekt på tips og anbefalinger samt informasjon for effektiv og feilfri drift.

1 SIKKERHET

1.3 Tiltenkt bruk

Maskinen brukes for eksempel til fjerning av alle typer gulvbelegg
UPVC, linoleum, tepper, gummigulv samt fliser, belegg, lim og parkett!

Maskinen egner seg IKKE som trekkvogn eller for rivingsarbeid.

Dette inkluderer overholdelse av produsentens drift, vedlikehold og servicebetingelser!
Enhver bruk utover tiltenkt bruk eller annen type bruk anses som misbruk.



ADVARSEL! Fare på grunn av feil bruk!

Misbruk kan føre til farlige situasjoner.

- Drift utenfor de angitte grenseverdiene for de tekniske dataene.
- Omgåelse eller overseelse av sikkerhetsinstallasjoner.
- Ombygging eller endring av konstruksjonen eller enkeltdele med den hensikt å endre bruksområdet eller bruken av maskinen.
- Bruk av maskinen når den ikke er i perfekt teknisk stand.
- Bruk av maskinen i potensielt eksplosjonsfarlige områder.

Krav om utbedring av enhver form for skade etter feil bruk.

1.4 Eiers forpliktelser

Eier er den personen som betjener maskinen for kommersiell eller økonomisk bruk, eller overlater den til en tredjeperson for bruk, og som bærer det juridiske ansvar for beskyttelse av brukeren, personell, eller tredjepart. Maskinen brukes i kommersiell sektor. Eieren av maskinen er derfor forpliktet til å overholde det juridiske ansvaret for helse og sikkerhet.

Bruksstedets lokale forskrifter samt ulykkesforebyggende tiltak må følges.
Det gjelder spesielt at eieren:

- er informert om gjeldende helse- og sikkerhetsforskrifter.
- foretar en risikovurdering av farer som kan oppstå ved spesifikke arbeidsforhold på stedet der maskinen skal brukes.
- implementerer en samsvarserklæring med nødvendige krav for drift av maskinen på stedet.
- undersøker jevnlig at bruk av maskinen er i samsvar med gjeldende sikkerhetskrav.
- at bruksanvisningen - om nødvendig - er tilpasset nye forskrifter, standarder og bruksbetingelser.
- tydelig regulerer ansvaret for installasjon, drift, vedlikehold og rengjøring av maskinen.
- sørger for at alle ansatte som arbeider i nærheten av eller med maskinen har lest og forstått bruksanvisningen. Dessuten må han eller hun instruere alt personell med jevne mellomrom og informere om mulige farer.

I tillegg er eieren ansvarlig for:

- maskinens upåklagelige tilstand.
- vedlikehold av maskinen i de anbefalte vedlikeholdsintervallene.
- regelmessig inspeksjon av alle sikkerhetsinstallasjoner for å sikre at de er komplette og i fungerende stand.

1 SIKKERHET

1.5 Driftspersonell

KVALIFIKASJON

De forskjellige oppgavene beskrevet i denne manualen krever ulike kvalifikasjoner fra personer som arbeider med maskinen.



ADVARSEL! Fare for personer med utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Utilstrekkelig kvalifiserte personer kan ikke bedømme risikoen ved bruk av maskinen og sette seg selv og andre i fare for alvorlige skader eller død.

- Alt arbeid skal kun utføres av kvalifisert personell.
- Utilstrekkelig kvalifisert personell må holdes unna operasjonsområdet.

I denne manualen er de nødvendige kvalifikasjonene opplistet for personell og de fulike oppgavene:

OPERATØR:

operatøren har blitt instruert av eieren og fått tildelte oppgaver og har blitt informert om mulige farer ved feil bruk.

Opgaver som går utover vanlige driftsoppgaver kan bare utføres av

operatør hvis det er oppført i denne håndboken og er eksplisitt autorisert av eieren.

TRENT PERSONELL

har blitt instruert av eier og fått tildelte oppgaver og har blitt informert om mulige farer ved feil bruk.

KVALIFISERT PERSONELL

Kvalifisert personell er i stand til å utføre tildelte oppgaver og uavhengig gjenkjenne og unngå mulige farer gitt deres spesialistopplæring, kunnskap og erfaring, samt deres kunnskap om relevante normer og forskrifter.

PRODUSENT

Enkelte typer arbeid kan kun utføres av opplært personell fra produsenten.

Annet personell er ikke autorisert til å utføre dette arbeidet. Vennligst kontakt vår kundeservice for nødvendig arbeid.

Uautorisert PERSONELL

ADVARSEL! Fare for uvedkommende i operasjonsområdet!

- Uvedkommende må holdes unna operasjonsområdet.
- Fjern personer fra operasjonsområdet hvis du er i tvil.
- Avbryt arbeidet så lenge uvedkommende oppholder seg i operasjonsområdet.

INSTRUKSJON

Eieren av maskinen må regelmessig instruere alt personell.

For bedre dokumentasjon må en instruksjonsprotokoll med følgende minimumsinhold benyttes:

- dato, innhold i instruksjonen
- navn på instruktør
- underskrifter av instruert og instruktør

1 SIKKERHET

1.6 Personlig verneutstyr

Ved bruk av maskinen må personlige verneklær brukes for å minimere helsefarene.

Følgende verneklær må bæres av alle som er i arbeidsområdet.



Beskyttende arbeidsklær.

Bruk passende arbeidsklær! Arbeidsklær skal sitte tett og løse plagg bør unngås da de kan sette seg fast i maskinen.



Vernehansker

Vernehansker for å beskytte hendene dine når du skifter blad.



Hørselsvern + Vernebriller

Hørselsvern gir deg beskyttelse mot hørselsskader fra støy.

Vernebriller beskytter øynene dine mot gulvbelegg som flyr rundt.



Vernesko

Vernesko beskytter føttene dine mot blåmerker og fra skarpe gjenstander og fra å skli på glatt underlag.



Åndedrettsmaske

Støv kan føre til pustebesvær. Når du jobber over lengre tid i støvete omgivelser må en åndedrettsmaske brukes for å beskytte luftveiene mot støv og små partikler.

1.7 Skilting



ADVARSEL! Fare med uleselig skilting!

Med tid kan etiketter og skilting bli skitne eller uleselige slik at farer ikke kan oppfattes og nødvendige instruksjoner følges. Dette betyr øket fare for skade.

- Hold alle sikkerhets-, advarsels- og bruksanvisninger i lesbar stand.
- Skadede etiketter eller skilt må skiftes ut umiddelbart.

Følgende symboler og skilt finnes i betjeningsområdet.

De viser til nærområdet der de har blitt plassert.

ADVARSLER

skarp kniv,
Bruk vernehansker ved
skifte av blader



NB!

Les og forstå brukerveiledningen
Bruk hørselsvern og vernebriller
Bruk passende arbeidsklær
Bruk vernesco



1.8 Sikkerhetsinstallasjoner



ADVARSEL! Fare på grunn av defekte sikkerhetsinstallasjoner!

Defekte eller manglende sikkerhetsinstallasjoner kan forårsake alvorlige skader og død.

- Før arbeidet kan starte må alle sikkerhetsinstallasjoner inspiseres for å se om de fungerer som de skal og er riktig installert.
- Aldri overse sikkerhetsinstallasjoner eller unnlut å følge dem.
- Sørg for at alle sikkerhetsmetoder alltid er tilgjengelige.

1 SIKKERHET

1.9

Arbeidssikkerhet og spesielle risikoer

Følgende avsnitt forklarer risikoer som kan være til stede selv om maskinen brukes riktig.

For å redusere risikoen for person- og materielle skader, og for å unngå farlige situasjoner må sikkerhetsinformasjonen i dette avsnittet og i resten av manualen følges.

Feil bruk



ADVARSEL! Fare ved feil bruk!

Forsikre deg om:

- Bruk maskinen kun når den er i perfekt teknisk stand. Mangler og feil skal løses umiddelbart.
- Endringer på maskinen er ikke tillatt og kan svekke sikkerheten.
- Strømmen må slås og maskinen må være sikret mot utilsiktet oppstart før regelmessig vedlikehold, rengjøring og reparasjoner.
- Aldri overstyr eller slå av sikkerhetsinstallasjoner.
- Alt arbeid på maskinen og/eller dens elektriske komponenter må utføres av opplært personell.
- Reparasjons- eller vedlikeholdsarbeid må kun utføres når maskinen er avslått. Maskinen må sikres mot utilsiktet oppstart.

Aksebevegelser



ADVARSEL! Fare for skade på grunn av aksebevegelser!

Sammenstøt av personer med maskinen eller dens verktøy kan føre til alvorlige skader.

Forsikre deg om:

- Uvedkommende i operasjonsområdet er strengt forbudt!
- Sikkerhetsinstallasjoner og/eller funksjoner må ikke slås av eller overstyres.
- Ikke hold noen kroppsdel mellom bevegelige komponenter.
- Kniver må kun skiftes når maskinen er inaktiv.
- Bruk personlig verneutstyr i operasjonsområdet.
- Assistenten skal alltid holde en sikkerhetsavstand med minimumsradius 1 meter fra maskinen.

Fjernede materialer



ADVARSEL! Skader gjennom fjernede materialer!

Det fjernede gulvbelegget kan fly rundt eller kastes rundt uventet og forårsake alvorlig skade.

Forsikre deg om:

- Bruk ansiktsbeskyttelse eller helt lukkede og tettsittende vernebriller, verneklær, vernehansker og vernesko.
- Oppsøk lege umiddelbart hvis partikler har kommet inn i øynene.
- Assistenten skal alltid holde en sikkerhetsavstand med minimumsradius 1 meter fra maskinen.

1 SIKKERHET

1.9 Arbeidssikkerhet og spesielle risikoer



Skarpe kanter og skarpe hjørner

FORSIKTIGHET! Fare for skade på grunn av skarpe kanter og skarpe hjørner!
Skarpe kanter og skarpe hjørner kan skrape og skjære inn i huden din.

Forsikre deg om:

- Vær forsiktig når du arbeider nær skarpe kanter og skarpe hjørner.
- Bruk vernehansker når du er i tvil.



Innsetningsverktøy (kniver/blad)

FORSIKTIGHET! Fare for personskade ved feil bruk av verktøy!
Feil bruk av verktøy kan forårsake blåmerker og kutt.

Forsikre deg om:

- Bruk verktøy forsiktig og som beskrevet.
- Vurder vekten av verktøy under transport.
- Bruk vernehansker og vernesko.



Arbeidsmiljø

FORSIKTIGHET! Unngå farlige forhold!

Ikke bruk maskinen i regn, stormfulle omgivelser, fuktige eller våte områder eller i eksplosive miljøer (gassaktig damp, støv eller brennbare materialer).
Fjern materialer og rusk som kan antennes av gnister.

Hold arbeidsområdet ditt rent og godt opplyst.
Uryddige og mørke arbeidsområder øker faren for ulykker.

Hold tilskuere unna arbeidsområdet.
Barn og tilskuere skal holde sikkerhetsavstand fra arbeidsområdet i for ikke å distrahere operatøren og ikke komme i kontakt med maskinen.
Operatøren skal alltid være klar over hvem som er i nærheten.

Beskytt også andre personer i arbeidsområdet.
Sørg for sikkerhetsskjermer og beskyttelsesskjold for å beskytte andre mot bevegelse av maskinen og rusk.

Vær alltid klar over posisjonen til dine kollegaer når maskinen er i bruk. Steng av arbeidsområdet.
Kolleger må aldri være foran eller bak maskinen når den er i drift. Avvik kan føre til alvorlige skader eller død.

Hold arbeidsområdet rent og ryddig! Usikrede, spredte komponenter og verktøy er en potensiell kilde til ulykker.

1 SIKKERHET

1.9

Arbeidssikkerhet og spesielle risikoer



Oppstart og drift

ADVARSEL! Fare for personskade ved feil oppstart og bruk

Feil oppstart og bruk kan føre til personskade eller materielle skader.

Forsikre deg om:

- Oppstart og drift kan kun utføres av tilstrekkelig opplært personell, autorisert og instruert av eieren av maskinen.
- Før arbeidet starter må alle sikkerhetsinstallasjoner inspiseres for å kontrollere om de fungerer som de skal og er riktig installert.
- Hold arbeidsområdet ryddig og rent! Usikrede, spredte komponenter og verktøy er en potensiell kilde til ulykker

ADVARSEL! Kontinuerlig arbeid; Feilstillinger, vibrasjoner og maskinbevegelser forårsaker smerte og tretthet

Forsikre deg om:

- Ta regelmessige pauser



Vedlikehold og feilsøking

ADVARSEL! Fare for skade på grunn av feil vedlikehold og feilsøking!

Feil vedlikehold og feilsøking kan føre til alvorlige problemer personskader og materielle skader.

Forsikre deg om:

- Eventuelle vedlikeholdsarbeider og feilsøking må kun utføres av tilstrekkelig kvalifisert og instruert personell.
- Sikre maskinen mot utilsiktet oppstart. Slå av maskinen!
- Sørg for tilstrekkelig plass før vedlikeholdsarbeid påbegynnes.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig! Usikrede, spredte komponenter og verktøy er en potensiell kilde til ulykker.

Når deler må skiftes:

- Kontakt produsenten eller autorisert representant.

1 SIKKERHET

1.9 Arbeidssikkerhet og spesielle risikoer



ELEKTRISK TILKOBLING / ELEKTRISKE KOMPONENTER

ADVARSEL! Livsfare på grunn av elektrisk strøm!

Koble kun maskinen til de elektriske verdiene som er angitt på typeskiltet. Sjekk før oppstart.

Koble kun maskinen til en godkjent strømkabel og støpsel.
 For Europa skal det brukes godkjente strømkabler og støpsler.
 Kabel Type H07BQ-F3G2,5 lengde maks 10 m, 230ASP/Kupp.
 Bruk av maskinen med kabler av utilstrekkelig gjennomsnitt og/eller for lang lengde kan føre til personskade eller skade på eiendom.

Sjekk elektrisk utstyr som relé, beskyttelseskrete eller ledning kontrollert av en autorisert elektriker. Hvis effektbryteren løsner eller løsner gjentatte ganger kan det forårsake elektrisk støt.

Arbeid aldri med en skadet kabel eller støpsel. Slitte eller skadede kabler eller plugg er erstattes av en elektriker eller autorisert servicepersonell.

Ikke bruk maskinen hvis kable er skadet. Ikke trekk i kable for å flytte maskinen. Bruk av maskinen med skadet kabel kan forårsake elektrisk støt.

Slå aldri av jordingskable eller la være å bruke den. Bruk av maskinen i en ikke-jordet krets kan føre til elektrisk støt. Rådfør deg med en elektriker hvis jordingsledningen mangler eller hvis du tror at kretsen ikke har tilstrekkelig jording.



Maskinen må kun brukes på kretser med jordfeilbryter.

Trekk alltid ut støpselet når du arbeider på maskinen!
 Vedlikehold, utskifting eller justering av hydraulikkvæskene eller komponentene kan føre til personskade på operatøren og/eller tilskuere når maskinen er koblet til stikkontakten.

Arbeid på elektriske komponenter i maskinen må kun utføres av en kvalifisert elektriker.

Hold kable unna den nedre delen av maskinen slik at bladet kommer ikke i kontakt med den. Hold alltid kable hevet over maskinen.

Å kjøre over eller skade kable med maskinen kan føre til elektrisk støt.

Maskinen er kun egnet for innendørs bruk. Fare for elektrisk støt.
 Ikke utsett maskinen for vann eller regn.

2 PRODUKTINFORMASJON

2.1

Teknisk beskrivelse

SPESIELLE FUNKSJONER

Den kraftige motoren kombinert med den reviderte HYDRAULICDIRECT-DRIVE sørger for høy ytelse og kraft og ekstremt lavt støynivå.

MASTER-MOBII II er selvgående (forover og bakover) med trinnløs justerbar hastighet.

Justerbart styrehåndtak i seks posisjoner muliggjør ergonomisk drift avhengig av kroppsstørrelse eller foretrukket arbeidsstilling.

Vekter kan enkelt fjernes for transport for å redusere maskinens nettovekt.

2.2

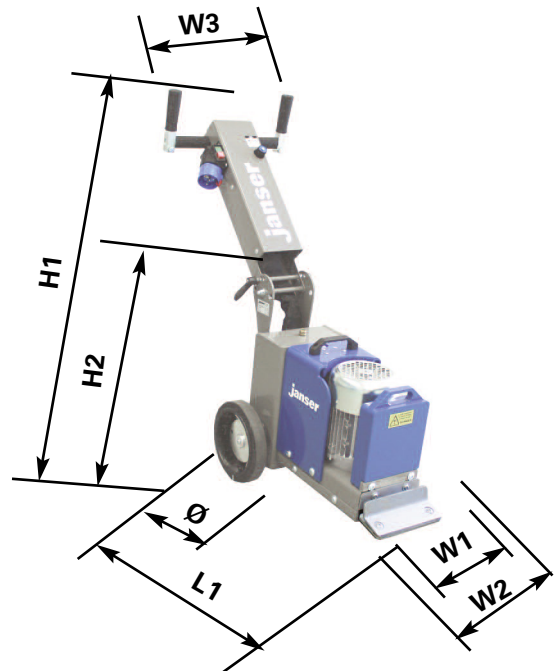
Tekniske spesifikasjoner

Dimensjoner

Høyde H1 (håndtak)	67-108 cm
Høyde H2 (transport)	58 cm
Lengde L1 (totalt)	70 cm
Hjul	Ø 22 cm
Bredde W1 (blad)	21 cm
Bredde W2 (hjul)	36 cm
Bredde B3 (håndtak)	42 cm

Vekt

Vekt inkl. tilleggsvekt	105 kg
egenvekt	75 kg
elektrisk tilkobling	230V/50Hz
eller	110V/60 Hz
Motoreffekt	0,75 kW



Støyutslipp	stillestående / drift
Lydtrykk ved øret til operatøren 2000/14/EG	73 dB(A) / 68 dB(A)
Vibrasjonsnivåer under drift	
Hånd-arm vibrasjon på kontrollspaken	8,5 m/s ²



Vibrasjonsemissionsverdien kan avvike fra indikasjonsverdien under faktisk bruk av motoren, avhengig av måten motoren brukes på.



Ta en pause senest etter 120 minutters arbeid for å unngå skader fra hånd-arm vibrasjoner.

2.3

Leveringsomfang

Levering komplett med 5 forskjellige reserveblad,

- 111 800 101 - 152 x 102 x 1,6 mm
- 111 700 102 - 152 x 127 x 1,6 mm
- 111 800 103 - 254 x 76 x 1,6 mm
- 111 800 104 - 145 x 102 x 1,6 mm
- 111 800 106 - 223 x 76 x 1,6 mm
- vekt foran
- skjøteledning
- verktøysett

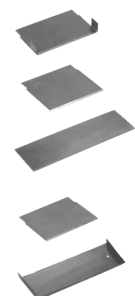
#111 800 101

#111 700 102

#111 800 103

#111 800 104

111 800 106



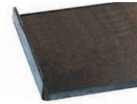
2 PRODUKTINFORMASJON

2.4

Blader og tilbehør

Selvsskjærende U-blader

Solide selvsskjærende blader med lang levetid.
90° vinklede selvsskjærende vinger.



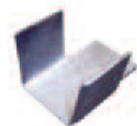
Fungerer på vinyl bakside, myk til medium PVC, linoleum, teppefliser.

Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
152 x 102 mm	1,6 mm	111 800 101
223 x 76 mm	1,6 mm	111 700 108
305 x 76 mm	1,6 mm	111 700 101
360 x 76 mm	1,6 mm	111 700 107

45° vinkel.
Tykkelsen reduserer fare for brudd, spesielt på tungt vektete maskiner.

Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
255 x 76 mm	2,4 mm	111 400 492
305 x 76 mm	2,4 mm	111 400 490
355 x 76 mm	2,4 mm	111 400 491

Belegg eller for forskjæring.
For det andre kuttet, bruk bredere blader.

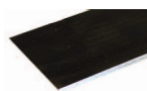


Brukes på bla. gummigulv, sportsoverflater, flerlagsstrukturer.
Spesielt når disse belegget er festet med svært gjenstridige lim, som epoksy, 2K eller kontaktlim.

Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
40 x 40 x 40 mm	2,4 mm	111 700 495
40 x 80 x 40 mm	2,4 mm	111 700 496

Standard blader

Fungerer på alt som er limt.
Tepper, VCT, VAT, gummifliser, kork, lim, elastom-belegg.



Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
145 x 102 mm	1,6 mm	111 800 104
152 x 127 mm	1,6 mm	111 700 102
254 x 76 mm	1,6 mm	111 700 103

Premium blader

Ekstra hardt blad av høy kvalitets-stål for ekstra lang bladlevetid.



Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
152 x 76 mm	1,6 mm	111 400 210
203 x 76 mm	1,6 mm	111 400 220
254 x 76 mm	1,6 mm	111 800 103

Fungerer på alle limte tepper, VCT, VAT, gummiflis, kork, lim, elastom-belegg.

Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
304 x 76 mm	1,6 mm	111 400 240
355 x 76 mm	1,6 mm	111 400 250

2 PRODUKTINFORMASJON

2.4

Blader og tilbehør

Heavy Duty kniver

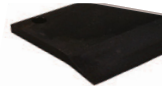
Et kraftig blad som fortsatt har litt fleksibilitet. Fungerer på VCT, VAT, tre, fliser, gummi epoksy, tynne lag, elastomer-belegg, lim, limt keramikk.



Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
152 x 76 mm	2,4 mm	111 400 310
203 x 76 mm	2,4 mm	111 400 320
254 x 76 mm	2,4 mm	111 700 104
304 x 76 mm	2,4 mm	111 400 340
355 x 76 mm	2,4 mm	111 400 350

Extra Heavy Duty blader

Ultratøffe belegg, keramisk & hardwood



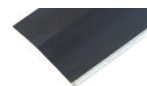
Ekstremt harde treslag som tåler høy slitasje, fliser, lettere keramikk.

Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
152 x 76 mm	4,5 mm	111 700 106

Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
152 x 76 mm	6,35 mm	111 700 105

Vinkelblad med øket vinkel

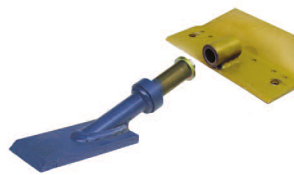
Brukes hovedsakelig til VCT, men kan brukes på de fleste andre belegg. Gir mer vinkel når det trengs.



Dimensjoner	Tykkelse	Art nr.
200 x 75 mm	1,6 mm	111 400 480
250 x 75 mm	1,6 mm	111 400 481

Vinkelskaftholder og vinkelskaft

for stripping av limt eller spikret parkettgulv, samt for fjerning av keramiske fliser.



Dimensjoner	Art nr.
Angle shank holder	111 820 110
Angle shank	111 820 120

Parkettblad

Vekt 4,8 kg (10,6 lbs)
for Master Mobil & Strato Mobil.

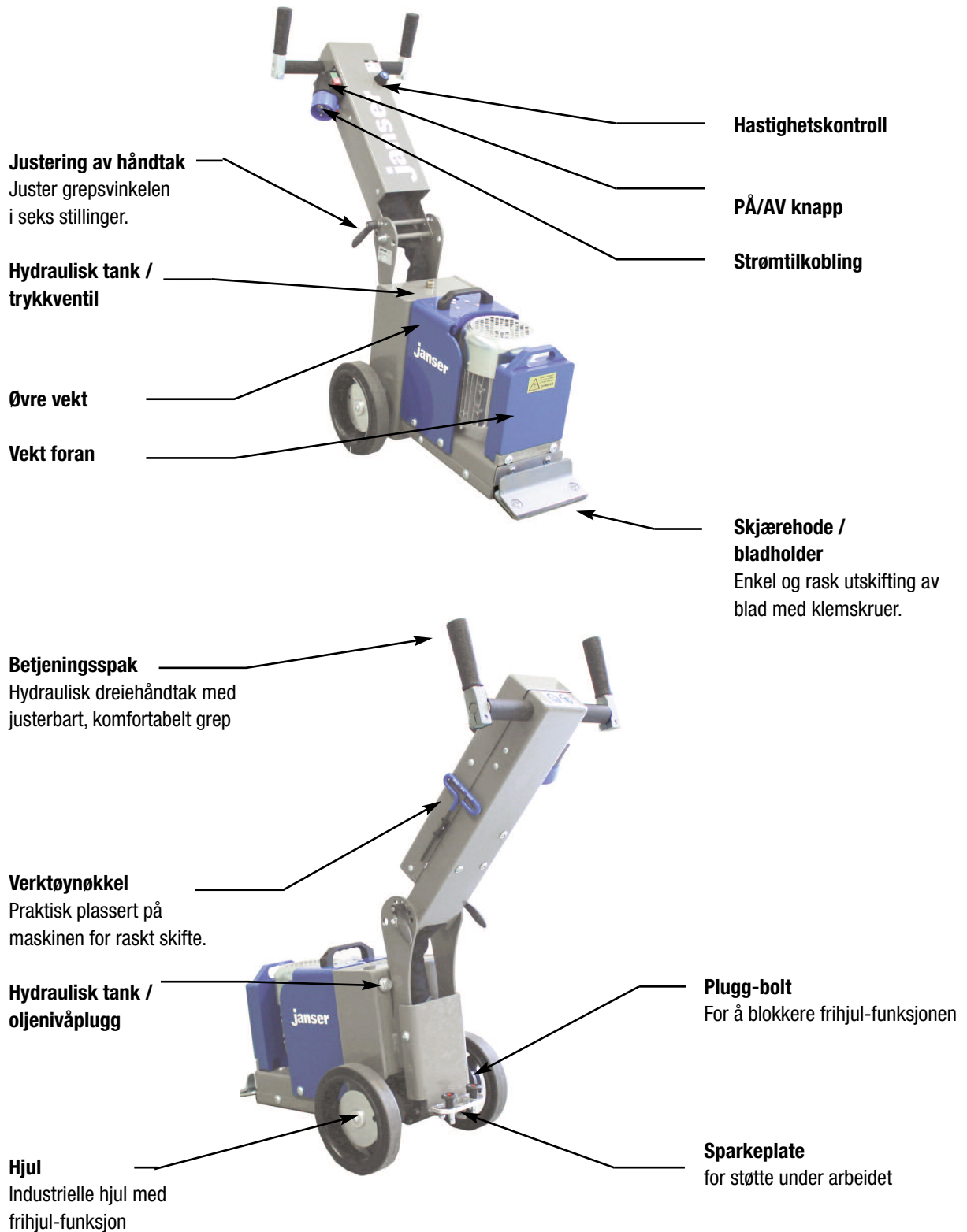


Dimensjoner	Art nr.
Bredde 200 mm (7 7/8")	111 800 620

2 PRODUKTINFORMASJON

2.5

Kontroller og utstyr



3 TRANSPORT

3.1 Frihjul-funksjon

A De to låseboltene kan oppbevares på fotplaten.



For å bruke drivkraften til maskinen (forover og revers), må frihjulsfunksjonen deaktiveres eller hjulene låses før arbeidet starter.

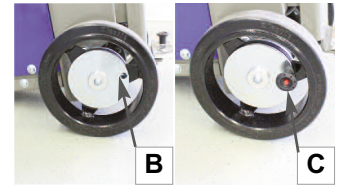
B For å låse, kjør boringen på hjulholderskiven over boringen på hjuleiken.

C Lås opp pluggbolten på den røde knappen og skyv den inn i hullet.

Ved å slippe den røde knappen låses pluggbolten og sitter godt i hullet. Lås opp i omvendt rekkefølge.

Fjern alltid alle motvekter og blader før lasting eller lossing.

Lett å løfte hvis du ikke kan kjøre maskinen eller har rampe tilgjengelig.



3.2 Utfolding av maskinen



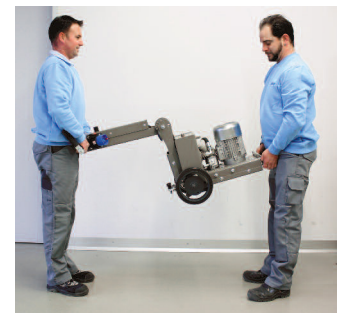
ADVARSEL! maskinvekt

Vær alltid 2 personer når maskinen løftes.

Fjern vektene -> se 4.3

Justering av bæreposisjon-> se 4.2

Ved hjelp av en rampe kan maskinen transporteres over ulike nivåer



3.3 Lasting / lossing



Sørg for at rampen er ren, tørr og fri for fett eller olje.

Fjern alltid alle vekter og blader før lasting eller lossing.

1. Fest rampen sikkert bak på kjøretøyet, og pass på at det er god kontakt.

2. Plasser maskinen bak på rampen, henholdsvis på toppen av rampen.

3. Koble til strømbryteren og kjør inn på kjøretøyet, henholdsvis kjør ut av kjøretøyet.

Senkehåndtak kan være nødvendig for korrekt

klaring bak på mindre biler.



MERK FØLGENDE! Sørg for at rampen er sikker før bruk.

Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til at rampen faller bort fra bilen og forårsaker skade på maskin og/eller person.



3.4 Lagring

Maskinen kan oppbevares på en plassbesparende måte når den er ute av drift eller for transport i kjøretøy

Håndtaksvinkel satt i oppbevaringsposisjon (Justering av håndtaksvinkel, se kapittel 4.2)

MERK FØLGENDE! Ikke løft maskinen i håndtaket

Feil transport kan forårsake skade på maskinen med fare for at den faller. (Riktig transport se ovenfor)



4 OPPSETT

4.1 Blad

Valg av blad

Riktig bladstørrelse og riktig feste av bladene, i henhold til respektive gulvbelegg eller undergulv vil gi den beste ytelsen til din maskin.

Prinsippene beskrevet er å oppnå optimale arbeidsresultater og legge til rette for bruker til å utføre sine oppgaver.

Bladstørrelse

For vanskeligere jobber er det bedre for oss smalblader, for enkle jobber kan du velge bredere kniver.

Smale blader renser vanligvis gulvet raskere, slik maskinen vil har mindre motstand sammenlignet med å bruke et bredere blad. Begynn med et smalt blad, utvid bladet rundt optimalisert snittflaten.

Bladfas

Vanligvis skrå opp bladet er klart for betong.



Fas ned for tre eller myke undergulv.



Selvskjærende U-blader

Ved bruk av selvskjærende U-blader til myke gulv er forskjæring av belegget ikke nødvendig. Avhengig av type belegg som skal fjernes og skarpheten av bladet, vil det være vanskeligere å kontrollere maskinen.

Derfor bør du alltid beholde bladet og sidevingene/kantene skarpe.



Sett inn / skift bladet

Sløve kniver påvirker og reduserer kapasiteten og kutteytelsen til maskinen. Slip eller bytt ut bladene ved behov.

Ta ut støpselet

FORSIKTIG! skarpt blad Bruk vernehansker



Bruk medfølgende forlengede skiftenøkkel for å holde hånden på trygg avstand fra kanten av bladet.

1. Plasser en bøyle under fronten av maskinen.
2. Løsne de to boltene med skiftenøkkelen og skift bladet.
Det er ikke nødvendig å fjerne boltene.

Pass på at bladet er langt nok under bladholderen, for å sikre et sikkert feste.

BRUK KUN ORIGINALE BLADER.



4 OPPSETT

4.2 Vinkel på styrehåndtak

Styrehåndtaket er justerbart i seks posisjoner og kan justeres individuelt til ønsket arbeidsstilling.



Trekk ut støpselet!

Hold begge klempakene
Skru av venstre klempak og fjern håndtaksbolten helt (A).

OBS! styrehåndtaket er ikke låst i posisjon!
bruk kroppen eller få assistanse av en annen person.

Sett håndtaket i ønsket posisjon, skyv inn håndtaksbolten (B) og stram klempakene igjen.



Arbeidsstillinger

(A)



(B)



4.3 Vekter

For enklere transport bør vektene fjernes.

For å fjerne den bakre vekten, fjern de to boltene på begge sider med skiftenøkkelen (A) og fjern vekten ved håndtaket (B).

For å fjerne frontvekten, løsne de to fremre boltene (C) med skiftenøkkel og fjern vekten ved håndtaket.



(A)



(B)

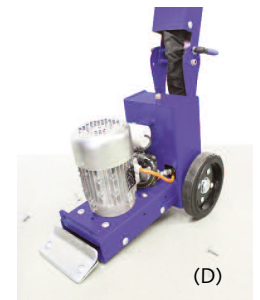


FORSIKTIG! Vekter er tunge!
Vær forsiktig når du fjerner og monterer.

For å bære, sett håndtaket bakover
se kapittel 3.1



(C)



(D)



MERK FØLGENDE! Løft aldri hele maskinen i vektene.
Håndtakene på vektene er kun for å fjerne og transportere vektene!

4.4 Betjeningsspak

Vinkelen på betjeningsspaken kan justeres
trinnløst til ønsket arbeidsstilling.

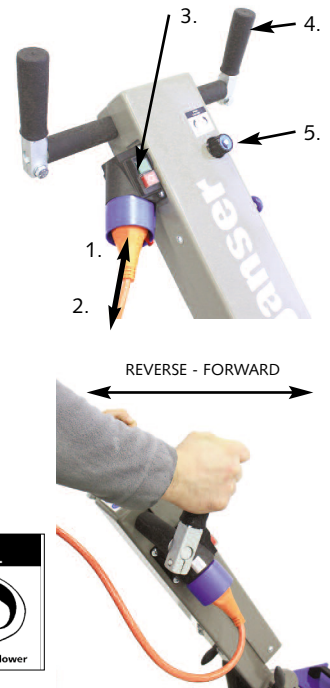
Frigjør spak-klemmen med nøkkelen,
justér og stram igjen.
Spakene må stilles i samme posisjon
på begge sider.



5 BRUK AV MASKINEN

5.1 Oppstart

1. Sett pluggen til skjøteledningen inn i kontakten på styrehåndtaket på maskinen.
2. Sett pluggen til skjøteledningen inn i stikkkontakten/veggstrømforsyningen.
3. Slå på maskinen
GRØNN - Startknapp
RØD - Stoppknapp
4. Du styrer maskinen ved å betjene spaken
FREM -> Trykk kontrollspaken forover
REVERS -> Skyv kontrollspaken bakover
5. Still inn hastigheten
Hastigheten kan justeres under foroverkjøring
på SPEED CONTROL-knappen
Raskere -> mot klokken
Langsommere -> med klokken



I revers kan ikke hastigheten styres manuelt.
Maskinen går alltid bakover med maksimal hastighet

For umiddelbar stans av maskinen-> **Slipp kontrollspaken!**
Disse går automatisk til nøytral posisjon



Trykkventilen er fabrikkinnstilt og skal ikke justeres.

Hydraulikkoljen fylles på fabrikken klar til drift.
Fylle/skifte ut hydraulikkvæsken -> se kapittel 6 Vedlikehold

5.2 Sikker bruk

Ryddig arbeidsområde

Løse objekter eller verktøy som ligger rundt er kilder til ulykker.
Vær oppmerksom på ryddighet og renslighet i arbeidsområdet!
Ved svært støvete omgivelser og dermed begrenset sikt,
sørg for egnet avtrekk/ventilasjon.



ADVARSEL! Fare for skade!

Unngå kollisjoner
Bruk maskinen kun under sikre forhold.
Hold alltid øye med hindringer, spesielt når du beveger deg bakover.

Plasser alltid strømledningen bak maskinen på kabelholderen og vekk fra verktøyet slik at det ikke kommer i kontakt med det. Overkjøring ellerskade på den elektriske kabelen kan føre til elektrisk støt.

Pause / slutt på arbeidet

For å unngå fysiske skader må det holdes regelmessige pauser i henhold til teknisk forskrift for støy- og vibrasjonssikkerhet - TRLV.



MERK FØLGENDE! fare for skade

immobiliser maskinen når den ikke er i bruk ved å trekke ut støpsetet og fjerne bladet.

5 BRUK AV MASKINEN

5.3 Fjerning av gulvbelegg

VCT-fliser

Hold bladene skarpe! Hold arbeidsområdet ditt rent og fritt for rusk.

Bruk alltid vernebriller og hørselsvern når du arbeider med maskinen.



Bruk øye- og hørselsvern når du arbeider med maskinen!



Bruk aldri et blad som er bredere enn størrelsen på flisen som skal fjernes. Hvis maskinen ikke fjerner flisene rent, eller maskinen hopper på overflaten av belegg, reduser bladstørrelsen til det fungerer eller bruk en mindre del av bladet.



Vinyl-, gummi, PVC, direktelimt teppe

Perforér belegget i forkant ved å dele det i mindre deler.

Forhåndskåret teppe gjør maskinen enklere å kontrollere og knivene holder seg skarpere lengre.

For myke belegg kan det selvskjærende bladet også brukes.



For best resultat, bruk skjæreenheten "JAMAS"



Keramiske fliser

Før du fjerner keramiske fliser, må flisene være forhåndsknust med en hammer eller slegge.

På små tilfeldige områder med fliser, vil forhåndsknusing sannsynligvis ikke være nødvendig.

Start med et område som er stort nok for maskin eller blad, eller start fra en døråpning.



Hold arbeidsområdet rent og ryddig for å holde god hjulkontakt med gulvet. Bruk lav hastighet og små blader.

6 VEDLIKEHOLD

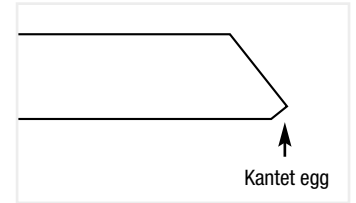
6.1 Sliping av bladene

Sløve blader reduserer ytelsen betraktelig.
Slip eller bytt bladet om nødvendig.

Standard blader

Ved kontinuerlig bruk utvikler bladene en skrå kant

Bladet er kun virkelig skarpt, når den skrå kanten er helt fjernet.



- Bruk alltid hansker og vernebriller.
- Slip bladet med en slipeskive med korning 120 eller finere.
- Flytt slipeskiven langs kanten av bladet og hold skiven i riktig vinkel til bladet.
- Slip til bladet er skarpt.
- Vær forsiktig så du ikke setter fast slipeskiven på kanten eller hjørnet av bladet.



ADVARSEL! Fare for skade!

Bladene er skarpe. Vær ekstremt forsiktig.



MERK! Anbefaling for optimal bruk av blader.

- Tynnere blader er lettere å slipe, men brytes lettere av.
- Ha nok skarpe blader til hver jobb slik at du slipper å slipe under en jobb.
- Det er lettere å slipe de butte bladene på en ekte arbeidsbenk eller med en båndsliper på verkstedet og forberede til neste jobb.

1. Slip bladet som er montert på maskinen.

Det er ikke nødvendig å fjerne boltene.
Bruk en håndfil og blokker foran maskinen så bladet ikke er i kontakt med gulvet.



Kantet opp

Slip bladet med en slipeskive med en diameter på 10 cm med 120 eller finere korning.



Kantet ned

Vær forsiktig så du ikke kjører slipedisken i kanten eller hjørnet av bladet.

2. Det er også mulighet for å fjerne bladet fra maskinen og slipe bladet ved en skrustikke, følg samme prosedyre som vist i "1".



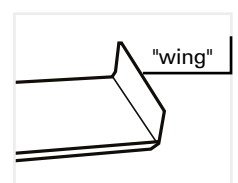
Sliping med en fin fil

Selvskjærende blad

Det er viktig å beholde "vingene" til de selvskjærende bladene skarpe. Bruk en fil ved "vingekanten". Slip den flate enden av bladet nøyaktig som beskrevet ovenfor.

Blader med karbidspiss

For å slipe karbidspisser trenger du en grønn karbid slipeskive, for eksempel en diamantskive.



6 VEDLIKEHOLD

6.2 Regelmessig vedlikehold



Vedlikeholdssteder må være utenfor eksplosjonsfarlige områder.
Vedlikeholdsarbeid skal utføres med maskinen slått av for å forhindre utilsiktet oppstart av maskinen:

- Trekk ut støpselet!

Vedlikehold av bruker

Daglig før du starter arbeidet

- Rengjør hjulene, de må være fri for oppsamlet smuss.
- Kontrollerer hjulene for slitasje, de må ha tilstrekkelig gjenger.
- Sjekk om alle sikkerhetsinnretninger fungerer og er installert.
- Se etter hydraulikkoljelekkasjer.



ADVARSEL! Fare for personskade på grunn av hydraulikkolje!

Inspiser aldri hydrauliske komponenter visuelt mens maskinen er i gang.
Søk aldri etter eller berør trykkutsatte slangeenheter.
Hydraulikkvæsker som lekker under trykk kan utvikle tåke eller fin sprayvæske som spruter eller eksploderer ved antennelse

Hvis hydraulikkvæske lekker

- Hold antenneskilder unna
- Kontakt produsenten eller fagverkstedet.
- Bytte av hydraulikkolje og oljefilter - se kapittel 6.3

Vedlikehold av produsenten

årlig eller etter de første 500 driftstimene
deretter hver 1000. driftstime - i henhold til sjekklisten

- Inspeksjon av hydraulikkslanger og koblinger
- Inspeksjon av sikkerhetsutstyr
- Inspeksjon av skrueforbindelsene
- Inspeksjon av elektriske komponenter og koblinger

Krav til hydraulikkslangen i henhold til BGR 237

Anbefalt inspeksjonsperiode

Normale krav 12 måneder

Anbefalte utskiftingsintervaller

Normalkrav 6 år

(Driftstid inkludert maksimalt 2 års lagringstid)

6 VEDLIKEHOLD

6.3 Hydraulikkolje

Bruksanvisning for håndtering av hydraulikkolje etter § 14 Forordningen om farlige stoffer

Farer for mennesker og miljø

Hydraulikkoljer er brannfarlige. Damper frigjøres når de utsettes for svært høye temperaturer og spray kan danne eksplosive blandinger med luft. Det er fare for antennelse av oljevåte klær. Hyppig eller langvarig kontakt med produktene, selv gjennom olje-gjennomvåte klær, kan forårsake hudsykdommer, f.eks. betennelse, utslett, oljeakne. Produkter utsatt for høye temperaturer kan blande seg med farlige stoffer. Vannforurensning.

Beskyttelsestiltak og atferdsregler

Oppbevar og fyll på hydraulikkolje kun via drypppanner, unngå sprut. Ikke overfyll drypppanner med beholdere og ikke bruk til å lagre andre materialer. Holdes unna antennelseskilder, ikke røyk. Ikke la smøremidler fordampe. Hold beholderen lukket og beskytt mot varme. Oppbevar gjennomvåte kluter i ikke-brennbare, lukkede beholdere. Bytt rengjøringsfiller regelmessig. Merk fylte beholdere, bytt ut uleselige merker. Bruk aldri matbeholdere eller beholdere som kan forveksles med matbeholdere.

Håndbeskyttelse: for langtidsbruk - bruk hansker som er motstandsdyktige mot kjemikalier
Hudbeskyttelse: Unngå kontakt med hud og klær.

Skift umiddelbart gjennomvåte klær og bruk de igjen først etter vask. Ikke legg brukte filler i lommene på arbeidsklær. Ikke bruk løsemidler, tinnere, bensin eller lignende som hudrens.

Oppførsel i tilfelle fare

lekkasje:	Etter lekkasje, fjern umiddelbart med oljebinder (f.eks Antipestol III) og plasser i utpekte avfallsbeholdere; Ventiler rommet godt. Forsiktig, fare for å skli på oljete underlag.
brann:	Ha brannslukningsapparat tilgjengelig for brannklasse B. Må ikke slukkes med vann. Ved brann er det fare for eksplosjon i lukkede oppvarmede beholdere, forlat derfor lagringsplass for olje i tilfelle fare.
rømningsvei:	Se merking av rømningsveier og nødutganger

Førstehjelp

etter hudkontakt:	Vask grundig med såpe og vann, fjern gjennomvåte klær.
etter øyekontakt:	Skyll med åpent øye og mot det ytre øyet i ti minutter i rennende vann, besøk øyelege.
etter svelging:	Ikke fremkall brekninger, kontakt lege.
etter penetrering av olje:	Etter penetrering av olje under huden umiddelbart kontakt lege!

Riktig avhending

Samle avfall i merkede ikke-brennbare beholdere; Oppbevar avfallsbeholdere og tomme beholdere lukket, tømmes senest ved slutten av skiftet - fjern dem fra arbeidsplassen.

Source: BGR 237 Appendix 2

6 VEDLIKEHOLD

6.3

Bytte av hydraulikkolje

Ressurser

Hydraulisk olje AVIA Fluid RSL 150
eller kompatible lette væsker i henhold til ISO 150
DIN 51524 T2

Kapasitet 5 liter
Bestillingsnummer 111 800 310 : 5-L beholder
Bestillingsnr. 111 800 305: 1-L beholder



MERK FØLGENDE!

Hold hydraulikkvæsken ren og på spesifisert nivå.
Inkompatible væsker kan skade enheten eller forårsake alvorlig skade.



Forberedelse
Bruk vernehansker og vernebriller

Nivå på hydraulikkvæske

Maskinen er klar til bruk fra fabrikk fylt med
hydraulisk olje. Nivået er under oljenivåskruen

Kontroller hydraulikkvæsknivået hvis det er lekkasje,
skadet eller ødelagt slange eller løs montering.



Fylle/bytte hydraulikkvæsken

For å fylle på hydraulikkvæske, skru ut oljenivåpluggen
på baksiden av tanken og fyll opp til merket.

For å bytte hydraulikkvæske, skru ut oljenivåpluggen
på baksiden av tanken og trykkventilen
på toppen av tanken.

Sug ut den gamle hydraulikkoljen med en spesiell hydraulikk-
oljesugeanordning.



En beholder på ca. 5 liter trengs for å tømme
væsken.

Fyll på med ny olje.



MERK FØLGENDE! Ikke overfyll. Følg merking.
Montér oljenivåskruen på baksiden av tanken og
trykkventilen på toppen av tanken.



DECLARATION OF CONFORMITY



We Janser GmbH
Maschinen- und Gerätebau
Böblinger Straße 91
71139 Ehningen
GERMANY

declare under our responsibility that the product

Machine type **Hydraulik Stripper**
Model **Master Mobil III**
Order-No. **111 802 000 - 230 V**
111 802 800 - 110 V
Serial-No. _____
Year of manufacture _____

comply with the EU-Directives
Machinery directive 2006/42/EC
EMC directive 2004/108/EC

in accordance with with following standards

EN ISO 12100
EN ISO 55011
EN ISO 61000

The following national standards were applied:

BGR 237

Ehningen, January 2019

Signatory:

Olaf Janser, managing director

Importør:

Industri og Boligprodukter AS - www.ibg.no



Med forbehold om trykkfeil - Industri og Boligprodukter, januar 2022.